



ARABE, FRANÇAIS & ALLEMAND / ARABISCH, DEUTSCH & FRANZÖSISCH

عربي، الماني، فرنسي

Samstag, 8. JUNI 2019 um 10.30 Uhr

## لونولي، ارسمولي، اكتبولي بيروت - ميشال ستاندجوفسكي

باسم الزين و منوبلا فونفيلر

هل تعرفون مدينة بيروت؟ كلا؟ اننا ندعوكم الى سفرة صغيرة اليها. الرسومات العديدة و نصوص هذا الكتاب سيقودونا عبر الاحياء و البيوت و عجة السير.

## COLORIEZ-MOI, DESSINEZ-MOI, ÉCRIVEZ-MOI, BEYROUTH

de Michèle Standjofski

Connaissez-vous la ville de Beyrouth ? Non ? Alors nous vous invitons à y faire un petit voyage. Les dessins et les textes de ce livre nous guiderons à travers les quartiers, les maisons et les embouteillages.

*Avec Bassem Zein et Manuela Vonwiller.*

## MALT MIR, ZEICHNET MIR, SCHREIBT MIR BEIRUT

bei Michèle Standjofski

Kennt ihr die Stadt Beirut ? Nein ? Wir laden euch ein, mit uns dorthin zu reisen. Die vielen Zeichnungen und die Texte im Buch werden uns durch die Quartiere, die Häuser und das Verkehrschaos führen.

*Mit Bassem Zein und Manuela Vonwiller.*

*Freier Eintritt - Kollekte*

JUKIBU | Elsässerstrasse 7 | 4056 Basel | [www.jukibu.ch](http://www.jukibu.ch)



Präsidiatdepartement des Kantons Basel-Stadt

Kantons- und Stadtentwicklung

► Fachstelle Diversität und Integration

**BASEL  
LANDSCHAFT**

SICHERHEITSDIREKTION  
FACHBEREICH INTEGRATION

**KIP**  
KANTONALES  
INTEGRATIONSPROGRAMM  
KANTON BASEL-STADT

**KIP**  
KANTONALES  
INTEGRATIONSPROGRAMM  
KANTON BASEL-LANDSCHAFT

